

A2.7 Als toerist in de stad



- Veelvoorkomende activiteiten tijdens een stedentrip.
- Informatie vragen bij het VVV-kantoor
- Ken praktische overlevingszinnen als toerist om je in de stad te oriënteren.

Het toerisme	<i>(Le tourisme)</i>	Ontdekken	<i>(Découvrir)</i>
De kerk	<i>(L'église)</i>	Foto's maken	<i>(Prendre des photos)</i>
Het monument	<i>(Le monument)</i>	Een taxi nemen	<i>(Prendre un taxi)</i>
De plattegrond	<i>(La plattegrond / le plan de la ville)</i>	Houden	<i>(Aimer / tenir)</i>
Een kaart raadplegen	<i>(Consulter une carte)</i>	Staan	<i>(Être debout)</i>
Een wandeling maken	<i>(Faire une promenade)</i>		

1. Scannez le code QR pour regarder la vidéo, ou lire le texte.



1. Wat laten de gidsen aan de bezoekers zien?
 - a. De moderne winkels
 - b. De grote fabriek
 - c. De Volendamse cultuur
 - d. De school voor kinderen
2. Wat doen de bezoekers na de wandeling met de gids?
 - a. Ze gaan eerst winkelen in de stad.
 - b. Ze nemen de trein naar Amsterdam.
 - c. Ze gaan meteen naar huis.
 - d. Ze maken samen een foto in klederdracht.
3. Hoe lang duurt de boottocht naar Marken ongeveer?
 - a. Ongeveer twintig minuten
 - b. Ongeveer tien minuten
 - c. Ongeveer één uur
 - d. Ongeveer dertig minuten
4. Wat kunnen de bezoekers op Marken doen?
 - a. Ze krijgen alleen een rondleiding in de fabriek.
 - b. Ze kunnen het eiland zelf verkennen.
 - c. Ze moeten direct terug met de boot.
 - d. Ze blijven de hele dag in de kerk zitten.

1-c 2-d 3-d 4-b

2. Grammaire: Participe passé : verbes forts et faibles



Le participe passé se termine, pour les zwakke werkwoorden, par -d ou -t et, pour les sterke werkwoorden, par -en avec un changement de son (changement de voyelle).

- | |
|--|
| <ol style="list-style-type: none">1. Pour les zwakke werkwoorden : ge- + radical + -d/-t.2. 't kofschip détermine si tu écris -t ou -d avec les verbes faibles.3. Les verbes forts n'ont pas de radical fixe et subissent un changement de voyelle. |
|--|

Categorie (Catégorie)	Infinitief (Infinitif)	Voltooid deelwoord (Participe passé)
Zwak (-t) (Faible (-t))	werken (travailler) maken (faire)	gewerkt (travaillé) gemaakt (fait)
Zwak (-d) (Faible (-d))	reizen (voyager) plannen (planifier)	gereisd (voyagé) gepland (planifié)
Sterk: -en (Fort: -en)	komen (venir) kijken (regarder)	gekomen (venu) gekeken (regardé)
Sterk: klinkerverandering (Fort: changement de voyelle)	vinden (trouver) helpen (aider)	gevonden (trouvé) geholpen (aidé)
Sterk: medeklinkerverandering (Fort: changement de consonne)	brengen (apporter) denken (penser)	gebracht (apporté) gedacht (pensé)
Onregelmatig (Irrégulier)	zijn (être) hebben (avoir) doen (faire)	geweest (été) gehad (eu) gedaan (fait)

1. Wij hebben gisteren samen de plattegrond _____ en een route door de stad gepland.
a. bekeken b. bekekent c. kijken d. bekijkt
2. Ik heb vandaag al drie uur door de binnenstad _____ en veel foto's gemaakt.
a. gewandelt b. gewandeld c. wandelden d. wandelen

1. bekeken 2. gewandeld

Réécrivez les phrases

1. Ik werk vandaag tot zes uur op kantoor.

(J'ai travaillé aujourd'hui au bureau jusqu'à six heures.)

2. Wij maken elke maand een rapport voor de directeur.

(Nous avons rédigé chaque mois un rapport pour le directeur.)

3. Gisteren reis ik met de trein naar Rotterdam.

(Hier, j'ai voyagé en train jusqu'à Rotterdam.)

3.Exercices



1. Associez les éléments qui ont un sens lié.

- | | |
|-------------------------|-----------------------------|
| a. een plattegrond | 1. een kaart van de stad |
| b. een wandeling maken | 2. foto's nemen |
| c. een kaart raadplegen | 3. op de plattegrond kijken |
| d. foto's maken | 4. te voet een rondje maken |

a-1 b-4 c-3 d-2

2. Information touristique : conseils pour la journée en ville (Audio disponible dans l'application)

Remplissez les lacunes: monumenten, kaart, kerk, duurder, plattegrond, raadplegen, centrum, taxi, staat

Toeristeninformatie – vandaag in het centrum

Welkom in de stad! Bij het loket kunt u een gratis _____ ophalen en advies krijgen. De korte wandeling 'Historisch Centrum' duurt ongeveer 60 minuten. U komt langs de grote _____ en twee _____. Op het plein _____ een informatiebord met openingstijden en drukke momenten. In het weekend is het extra druk; neem dan wat meer tijd om foto's te maken.

Vervoer: De tram stopt voor het toeristenbureau. Een _____ brengt u het snelst naar het station, maar in de spits is het _____. U kunt ook een _____ bij de ingang van het museum. Let op: bij de kerk is een deel van de straat afgesloten. Volg de borden richting het _____.

Information touristique – aujourd'hui au centre-ville

Bienvenue en ville ! Au guichet, vous pouvez obtenir un plan gratuit et des conseils. La courte promenade « Centre historique » dure environ 60 minutes. Vous passerez devant la grande église et deux monuments. Sur la place se trouve un panneau d'informations avec les horaires d'ouverture et les moments d'affluence. Le week end, il y a plus de monde ; prenez alors un peu plus de temps pour faire des photos.

Transport : Le tram s'arrête devant l'office de tourisme. Un taxi vous conduit le plus rapidement à la gare, mais aux heures de pointe il est plus cher. Vous pouvez aussi consulter une carte à l'entrée du musée. Attention : une partie de la rue près de l'église est fermée. Suivez les panneaux en direction du centre.

1. Welke plek uit de tekst zou je als eerste willen bezoeken en waarom?

2. Wat doe je als de straat bij de kerk is afgesloten: welke vervoerskeuze maak je en waarom?

3. Écoutez le fragment audio et indiquez si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses.

Ze vraagt bij het toeristenbureau om een plattegrond.
De wandeling begint 's ochtends vroeg bij de kerk.
Als het slecht weer is, neemt ze waarschijnlijk een taxi naar het hotel.

Vrai Faux

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



4. Choisissez la bonne solution

- Bij de kerk _____ ik de plattegrond vast en zoek ik het monument. *(Devant l'église, je tiens le plan et je cherche le monument.)*
a. hou b. houden c. houdt d. houd
- Kijk uit: er _____ een lange rij bij het toeristenbureau. *(Fais attention : il y a une longue file au bureau de renseignements touristiques.)*
a. staan b. stond c. sta d. staat
- We hebben een wandeling _____ en veel foto's genomen in het centrum. *(Nous avons fait une promenade et pris beaucoup de photos dans le centre-ville.)*
a. gemaakt b. maken c. gemaken d. gemaakten

1. hou 2. staat 3. gemaakt

5. Lisez le dialogue et répondez aux questions

Medewerker *Goedemorgen, kan ik u helpen?*
VVV: *(Bonjour, puis-je vous aider ?)*

Toerist: *Ja, ik ben hier als toerist. Ik wil het monument en de kerk ontdekken. Heeft u een plattegrond?*
(Oui, je suis ici en tant que touriste. Je voudrais visiter le monument et l'église. Avez-vous un plan ?)

Medewerker *Natuurlijk, hier is een kaart. Als u die even raadpleegt, ziet u dat u het beste een wandeling langs de gracht kunt maken.*

VVV: *(Bien sûr, voici une carte. Si vous la regardez un instant, vous verrez qu'il est préférable de faire une promenade le long du canal.)*

Toerist: *Dank u, dan maak ik daar foto's. Als het te ver is, neem ik een taxi.*
(Merci, je prendrai des photos là-bas. Si c'est trop loin, je prendrai un taxi.)



1. Waar wil de toerist heen en wat wil hij daar doen?

2. Welke zin gebruikt de medewerker om een wandeling aan te raden, en welke andere zin kun jij hiervoor gebruiken?

6. Répondez aux questions en utilisant le vocabulaire de ce chapitre.

Ik heb ... bezocht en foto's gemaakt. / Ik ben naar ... gegaan en heb een wandeling gemaakt. / Kunt u mij helpen? Ik zoek een plattegrond van de stad.

1. Je bent een dag in Amsterdam. Wat wil je graag zien of doen in de stad en waarom?

2. Je staat bij de VVV of het toeristeninformatiepunt. Welke informatie vraagt u om uw route te plannen en wat doet u daarna?

7. Email

Onderwerp: Re: Route naar kerk en monument

Beste mevrouw De Vries,

Bedankt voor uw bericht. De **plattegrond** ligt voor u klaar bij de balie. U kunt vanaf het station in ongeveer 15 minuten naar de **kerk** wandelen. Het **monument** staat op het plein naast de kerk. Onderweg kunt u ook even de kaart op uw telefoon **raadplegen**.

Heeft u nog vragen over openingstijden of vervoer (bijv. een **taxi nemen**)?

Met vriendelijke groet,

Sanne Jansen

Toeristeninformatie (VVV)



Rédigez une réponse appropriée: *Bedankt voor uw e-mail. / Kunt u mij zeggen hoe laat ... open is? / Als het regent, kunnen we dan ...?*

Verbes importants	Houden (<i>tenir</i>)	Staan (<i>se tenir</i>)
	Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)	Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)
ik	houd	sta
jij/je	houdt	staat
hij/zij/ze/het	houdt	staat
wij/we	houden	staan
jullie	houden	staan
zij/ze	houden	staan